

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung  
**Band:** 7 (1931-1932)  
**Heft:** 7  
  
**Rubrik:** Verbandsarbeiten = Activités de l'association

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 19.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Cap. Balsiger, G., Cdt. Esc. de drag. 26, Lausanne,  
Campagne Grande Borde:  
Les chiens de guerre (avec projections lumineuses).  
Plt. Michaud, J.-P., Col. cam.-auto IV/2, Colombier:  
Le service des automobiles.



### Gewehrschießen - 1931 - Concours de tir au fusil.

#### Sektionswettkampf — Concours de sections.

Rang	Sektionen Sections	Skala Echelle	Resultate Résultats
1	Schönenwerd	A	56,58
2	Bern	A	55,98
3	Zug	B	54,83
4	Thun	A	54,30
5	Val-de-Travers	B	54,23
6	Grenchen	A	54,19
7	Willisau	A	54,19
8	Huttwil	B	53,78
9	Solothurn	A	53,74
10	Schaffhausen	B	53,72
11	Zürich U.O.V.	B	53,71
12	Biel — Bienne	B	53,58
13	Großhöchstetten	B	53,35
14	St. Gallen	A	53,30
15	Herisau	B	53,11
16	Fribourg	B	53,04
17	Hinterthurgau	B	53,03
18	Zürichsee linkes Ufer	B	53,02
19	Neuchâtel	B	52,92
20	Olten	B	52,92
21	Amriswil	B	52,89
22	Langenthal	A	52,88
23	Appenzell-Vorderland	B	52,76
24	Luzern	B	52,54
25	La Chaux-de-Fonds	B	52,51
26	Burgdorf	B	52,42
27	Lyß, Aarberg und Umgebung	A	52,27
28	Genève	B	52,24
29	Davos	B	52,20
30	Laufental	B	52,20
31	Glarus	B	51,90
32	Goßau	B	51,84
33	Limmattal	B	51,84
34	Baden	B	51,77
35	Rorschach	A	51,68
36	Balstal	B	51,59
37	Münsingen	B	51,54
38	Suhrental	A	51,48
39	Einsiedeln	B	51,15
40	Basel-Stadt	B	51,14
41	Oberbaselbiet	A	51,04
42	Ste-Croix	B	51,01
43	Frauenfeld	A	51,—
44	Seebezirk	B	50,87
45	Dübendorf	B	50,83
46	Zürichsee rechtes Ufer	B	50,64
47	Yverdon	A	50,62
48	Boudry	B	50,57
49	Untertoggenburg	A	50,56
50	Zofingen	A	50,36
51	Chur	B	50,28
52	Lenzburg	A	50,16
53	Montreux	A	49,92
54	Zürcher Oberland	B	49,89
55	Bremgarten	B	49,87
56	Rheintal	B	49,79
57	Toggenburg	B	49,39
58	Vevey	B	49,29
59	St. Galler Oberland	B	49,04
60	Winterthur	B	49,03
61	Zürich U.O.G.	B	48,81
62	Brugg	B	48,27
63	Gäu	B	48,10
64	Kreuzlingen	B	47,98
65	Aarau	B	47,81
66	Am Rhein	B	46,75

67	Fricktal	B	43,92
68	Uri	B	42,60
69	Val-de-Ruz	B	42,44
70	Kriens-Horw	B	41,61

Nichtklassiert — Section non classée. — Glatt- und Wehntal.

#### Einzelresultate — Résultats individuels.

##### A. Offiziere — Officiers.

Name Nom	Grad Grade	Sektion Section	Punkte Points
Pfluger Roland, Leutnant, Solothurn			59
Dollé Gustav, Oberleutnant, Luzern			57
Lienhard Paul, Leutnant, Schaffhausen			57
Papaux Ernest, 1 <sup>er</sup> Lieutenant, Fribourg			57
Becker Jacques, Oberleutnant, Glarus			56
Glättli Edwin, Hauptmann, Schönenwerd			56
Heller Walter, Major, Zürichsee linkes Ufer			56
Kopp Ernst, Oberleutnant, Herisau			56
Ledermann Ernst, Hauptmann, Großhöchstetten			56
Marfurt Emil, Oberleutnant, Willisau			56
Matthey Alexis, Capitaine, Neuchâtel			56
von Arx Otto, Leutnant, Schönenwerd			56
Hubacher Fritz, Leutnant, St. Gallen			55
Keller Paul, Oberleutnant, Bern			55
Kuhn Robert, Oberleutnant, Bern			55
Neukomm Robert, Leutnant, Schaffhausen			55
Rentsch Hugo, Oberleutnant, Bern			55
Angst, Karl, Oberleutnant, Zürichsee linkes Ufer			54
Bruderer Ernst, Oberleutnant, Herisau			54
Chavaille Eugène, Capitaine, Fribourg			54
Corboud Alfred, 1 <sup>er</sup> lieutenant, Fribourg			54
Daetwyler Hermann, Oberleutnant, Zofingen			54
Eberhard Max, Oberleutnant, Großhöchstetten			54
Erpf Otto, Oberleutnant, Bern			54
Kronenberg Robert, Hauptmann, Zofingen			54
Löwe Walter, Oberleutnant, Bern			54
Marthaler Rudolf, Hauptmann, Rheintal			54
Rieben Paul, Leutnant, Baden			54
Rognon Paul, 1 <sup>er</sup> lieutenant, Neuchâtel			54
Schön Ulrich, Leutnant, Zürcher Oberland			54
von Arx Cäsar, Oberleutnant, Olten			54
von Däniken Josef, Leutnant, Schönenwerd			54
Weibel Rudolf, Hauptmann, Bern			54
Willmann Gottfried, Oberleutnant, Willisau			54
Es folgen — suivent:			
14 Resultate mit — résultats de			53
24 Resultate mit — résultats de			52
21 Resultate mit — résultats de			51
20 Resultate mit — résultats de			50

##### B. Unteroffiziere — Sous-officiers.

Voirol Maurice, Appointé, La Chaux-de-Fonds			59
Zaugg Karl, Korporal, Luzern			59
Gauch Adolf, Fourier, Luzern			58
Häuptli Jakob, Korporal, Solothurn			58
Künzi Emil, Wachtmeister, Bern			58
Lüthi Gottlieb, Feldweibel, Schönenwerd			58
Meier Adolf, Feldweibel, Willisau			58
Strobel Gottlieb, Korporal, Olten			58
Widmer Emil, Wachtmeister, Schönenwerd			58
Blättler August, Gefreiter, Burgdorf			57
Daellenbach Gottfried, Korporal, Langenthal			57
Debruin Willy, Korporal, Thun			57
Ehram Heinrich, Feldweibel, Winterthur			57
Hähni Adolf, Korporal, Zofingen			57
Hersperger Leo, Fourier, Schönenwerd			57
Jenny Fritz, Wachtmeister, Solothurn			57
Keller Fritz, Fourier, Thun			57
Lienert Benedikt, Wachtmeister, Einsiedeln			57
Lütolf Franz, Wachtmeister, Willisau			57
Moser Gottfried (sen.), Gefreiter, Huttwil			57
Senn Edy, Wachtmeister, Frauenfeld			57
Sidler Oswald, Wachtmeister, Zug			57
Widmer Werner, Fourier, Schönenwerd			57
Ackermann Rudolf, Gefreiter, Schönenwerd			56
Anrig Walter, Wachtmeister, St. Gallen			56
Bauhofer Louis, Korporal, Bern			56
Favre Francis, Sergeant, La Chaux-de-Fonds			56
Heer Charles, Feldweibel, Bern			56
Hirschi Fritz, Wachtmeister, Langenthal			56
Kegele Engelbert, Wachtmeister, Bern			56
Küng Paul, Feldweibel, Brugg			56
Liechti Hans, Wachtmeister, Biel-Bienne			56
Mathis Josef, Korporal, Luzern			56
Müller Gottlieb, Feldweibel, Suhrental			56

Probst Walter, Korporal, Balsthal	56
Quillerat Félix, Sergeant, Val-de-Travers	56
Ruch Jakob, Feldweibel, Willisau	56
Sägesser Gottlieb, Wachtmeister, Bern	56
Stöckli Josef, Korporal, Luzern	56
Tanner Hermann, Korporal, Zug	56
Teuscher Eduard, Korporal, Hinterthurgau	56
Werffeli Hans, Korporal, Zürich U.O.V.	56
Wirth Gottfried, Sergeant, Neuchâtel	56
Zimmermann Emil, Wachtmeister, Grenchen	56
Affolter Walter, Korporal, Grenchen	55
Ammann Hermann, Korporal, Rorschach	55
Antenen Fritz, Feldweibel, Bern	55
Balzer Christian, Adj.-Uof., Zürichsee linkes Ufer	55
Bloch Otto, Wachtmeister, Laufenthal	55
Boesiger Max, Wachtmeister, Langenthal	55
Bücher Fritz, Wachtmeister, Limmattal	55
Burkhardt Eduard, Korporal, Balsthal	55
Flück Emil, Feldweibel, Bern	55
Frei Adolf, Wachtmeister, Baden	55
Frey Leo, Feldweibel, Laufenthal	55
Gasser Emil, Feldweibel, Basel-Stadt	55
Gruber Anton, Wachtmeister, Rorschach	55
Gutmann Albert, Caporal, La Chaux-de-Fonds	55
Hartmann Willy, Wachtmeister, Baden	55
Honegger Jakob, Korporal, Untertoggenburg	55
Hoppler Fridolin, Korporal, Zug	55
Huenig Fritz, Wachtmeister, Langenthal	55
Jordan Robert, Caporal, Fribourg	55
Lang Germann, Korporal, Zürich U.O.V.	55
Linder Jean, Fourrier, Neuchâtel	55
Luder Maurice, Sergeant, Neuchâtel	55
Lüthi Gottfried, Korporal, Bern	55
Lüthi Johann, Korporal, Bern	55
Lüthi Werner, Fourrier, Bern	55
Marti Fritz, Korporal, Biel — Bienne	55
Marti Paul, Gefreiter, Limmattal	55
Meuli Johann, Adj.-Uof., Davos	55
Moos Karl, Gefreiter, Zug	55
Müller Alfred, Gefreiter, Lenzburg	55
Ott Ernst, Korporal, Hinterthurgau	55
Pleisch Niklaus, Wachtmeister, Davos	55
Rohner Robert, Gefreiter, St. Gallen	55
Schenker Jakob, Korporal, Schönenwerd	55
von Gunten Ernst, Wachtmeister, Thun	55
Weber Albert, Feldweibel, Zürich U.O.V.	55
Zimmermann Ernst, Wachtmeister, Grenchen	55
Zwybig Franz, Wachtmeister, Willisau	55
Beerli Karl, Wachtmeister, Am Rhein	54
Benoit Maurice, Feldweibel, Bern	54
Bolliger Gottlieb, Wachtmeister, Suhrental	54
Born Robert, Gefreiter, Balsthal	54
Braissant Daniel, Appointé, Neuchâtel	54
Branger Stefan, Feldweibel, Davos	54
Bucher Anton, Gefreiter, Huttwil	54
Bürgi Fritz, Wachtmeister, Bern	54
Buser Gottlieb, Korporal, Oberbaselbiet	54
Dätwyler Fritz, Wachtmeister, Bern	54
Flückiger Emil, Wachtmeister, Burgdorf	54
Freudiger Hans, Wachtmeister, Thun	54
Frey Albert, Korporal, Limmattal	54
Friberg Emanuel, Gefreiter, Davos	54
Geiser Fritz, Adj.-Uof., Dübendorf	54
Gfeller Arnold, Wachtmeister, Chur	54
Heer Jacques, Korporal, Glarus	54
Heiniger Franz, Wachtmeister, Thun	54
Hersche Josef, Korporal, Gofbau	54
Hottinger Walter, Gefreiter, Thun	54
Hubli Martin, Gefreiter, Frauenfeld	54
Jenzer Erwin, Wachtmeister, Biel — Bienne	54
Kramer August, Wachtmeister, Glatt- und Wehntal	54
Lebet Jacques, Appointé, Genève	54
Leder Hermann, Wachtmeister, Lenzburg	54
Leuzinger Alfred, Korporal, Zürich U.O.V.	54
Lischer Emil, Wachtmeister, Willisau	54
Maag Jakob, Feldweibel, Zürich U.O.V.	54
Marti Emil, Korporal, Zofingen	54
Maurer Hans, Fourrier, Baden	54
Meyer Sigmund, Korporal, Luzern	54
Meylan Maurice, Sergeant, Ste-Croix	54
Monnet Léon, Appointé, Val-de-Travers	54
Müller Robert, Wachtmeister, Solothurn	54
Muster Armin, Wachtmeister, Bern	54
Oesch Hans, Feldweibel, Bern	54
Riederer Paul, Feldweibel, Einsiedeln	54

Röck Ernst, Fourrier, Limmattal	54
Röllin Hans, Wachtmeister, Zug	54
Schneider Robert, Feldweibel, Glarus	54
Schwertfeger Albert, Wachtmeister, Baden	54
Sonvico Louis, Korporal, Zürichsee linkes Ufer	54
Stahel Johann, Korporal, Hinterthurgau	54
Strozzega Karl, Feldweibel, Lenzburg	54
Stutz Josef, Korporal, Willisau	54
Suter Oskar, Feldweibel, Thun	54
Teutsch Max, Korporal, Luzern	54
Tschan Christian, Wachtmeister, Thun	54
Vögtlin Benedikt, Wachtmeister, Laufenthal	54
Werffeli Hermann, Wachtmeister, Limmattal	54
Wettstein Albert, Gefreiter, Zürich U.O.V.	54
Widmer Johann, Feldweibel, Dübendorf	54
Widmer Kaspar, Adj.-Uof., St. Gallen	54
Wyder Rudolf, Feldweibel, Burgdorf	54
Zürcher Ernst, Gefreiter, Münsingen	54
Es folgen — suivent:	
76 Resultate mit — résultats de	53
99 Resultate mit — résultats de	52
124 Resultate mit — résultats de	51
135 Resultate mit — résultats de	50

### C. Soldaten — soldats.

Pauli Jakob, Füsilier, Schönenwerd	59
Jäggi Leo, Kavallerist, Olten	57
Rüfenacht Ernst, n. eing., Thun	57
Dörig Jakob, Füsilier, St. Gallen	56
Koller Hermann, Radfahrer, St. Gallen	56
Flury Walter, Mitrailleur, Grenchen	55
Leumann Jean, Füsilier, Amriswil	55
Ruesch Alfred, Füsilier, Untertoggenburg	55
Wälchli Ernst, Füsilier, Zürich U.O.V.	55
Wirth Hans, Füsilier, Zürich U.O.V.	55
Bohli Hans, Schütze, Limmattal	54
Bützberger Fritz, Büchser, Davos	54
Grünig Emil (jun.), n. eing., Thun	54
Hänni Hans, Füsilier, Solothurn	54
Kaesser Gottlieb, Soldat, Val-de-Travers	54
Knaus Karl, Füsilier, St. Gallen	54
Mehlmer Leo, H. D., Aarau	54
Meier Charles, Mitrailleur, Yverdon	54
Ramseyer Fritz, Füsilier, Bern	54
Rolli Willy, Büchser, Thun	54
Ruch Max, Canonnier, Yverdon	54
Switalski Robert, Soldat, Val-de-Travers	54
Tocchio Charles, Soldat, Genève	54
von Wyl Alfred, Büchser, Bern	54
Es folgen — suivent:	
15 Resultate mit — résultats de	53
16 Resultate mit — résultats de	52
15 Resultate mit — résultats de	51
17 Resultate mit — résultats de	50

Einsprachefrist — Délai de réclamation: 15. Dezember — 15 décembre 1931.

Genf — Genève, novembre 1931.

Der Chef des Gewehrschießens:  
Le chef du tir au fusil:

Aug. Maridor, sergent-major.



### Ausmarsch der bernischen Jungwehr nach Les Rangiers, am 5. und 6. September.

(H. A.) Starker Regen fällt — tief hängen die Nebel ins Tal, verhüllen die Jurakette, kalt, unfreundlich ist's — doch freudig haben sich die Jungwehrlere auf den Bahnhöfen zum großen Ausmarsch in den Jura eingefunden, geht es doch nach Les Rangiers, dem bekannten Soldatendenkmal, nach Les Rangiers, wo während der Grenzbesetzung Tausende und Tausende braver Soldaten in treuer Pflichterfüllung nach ihren Stellen marschiert sind, bereit, selbst das Leben zum Schutze unseres Heimatlandes zu opfern. Und nun sollten auch die bernischen Jungwehrlere diese Gegend kennenlernen.

Mit einem lauten Pfiff fährt der Extrazug in den Grenchentunnel ein — Moutier — der Extrazug mit den Kreisen Huttwil